

San Pablo kintlajkuililia non de Galacia

Pablo kintlajkuililia n tlaneltokakeh non chantitokeh Galacia

¹ Ne, Pablo, nitlatitlanili. Amo onechtítlanki nion onechtekitlali aka tlakatl, yej inewia Cristo Jesús, iwa n Totajtsi Dios Akin okiyoliti n Jesús ijkuak omikki, yejwah onechmakakeh nin tekitl. ² Ne, iwa nochteh tokniwah akimeh kateh nowa, tomechontlajkuililiah nomejwah tlaneltokakeh akimeh chantitokeh kan tlali de Galacia. ³ Totajtsi Dios iwa n Toteko Cristo Jesús manomechmakakah intiochiwalis iwa inyolsewilis. ⁴ Akin omotemák makimiktikah para kintlaxtlawas totlajtlakolwah, iwa ijko techmakixtis imak tlajtlákoli non onka itech nin amokuali tlaltíkpaktli. Ijko okiyekchi tlan Totajtsi Dios okimonekilti. ⁵ ¡Matikweyilikah nochipa n Dios! Ijko mamochiwa.

Amo onka ok se tlamachtílistli non maweleti matemakixti

⁶ Satlawel nechtlajtlachialtia kenijki nomejwah ya nonkikajtiwih Dios, Akin onoméchnotski ika n tlasojtlálistli non Cristo techpialia, iwa yopé nonkineltokah ok se tlamachtílistli. ⁷ Amo kijtosneki onka ok se kualitlájto de Dios. Yej onkateh sikimeh akimeh kinekih nomechkuatlapoltiskeh iwa kipatlaskeh n kualitlájto de Cristo. ⁸ Tla aka, san akin yetos, maya seme de tejwah noso se ángel de ilwikak, nomechmachtia ok se tlájto non tejwah amo ijko otomechmachtijkeh, mawetsi ipa ikualanilis Dios iwa makitlaijyowilti. ⁹ Ne yonomechilijka iwa axa oksepa nomechilia: Tla aka tlakatl nomechmachtiki ika ok se tlájto non makijto noiwa techmakixtia, pero amo kemi

non yotomechmatiltijkah, ma Dios makitlaijyowilti ika ikualanilis.

¹⁰ ¿Nomejwah nonkiyejyekoliah niktemojtinemi manechyekitakah n tlakah noso manechyekita Dios? Nonkiyejyekoliah nikneki nimokawas kuali iwan tlakah. Tla san niktemoskia nimokawas kuali iwan tlakah, ayakmó niyetoskia itetlakewal Cristo.

Pablo kitemachtia tlan Dios okinextili

¹¹ Nikneki xikmatikah nokniwah, nin kualitlájtohi non kichiwa ximomakixtikah non ne niktetlapowia, amaka tlakatl onechititi. ¹² Amo onechmakti aka tlakatl, nion aka onechmacti, yej inewia n Cristo Jesús onechmatilti.

¹³ Nomejwah ya nonkimatih tlan onikchiwaya ijkuak oniktlakitaya intlamachtilis n judíohteh. Ne onikin-totojtokaya akimeh okineltokayah Cristo Jesús, porke onikneki nikimpojpolos. ¹⁴ Itech intlamachtilis n judíohteh, miakeh non inwah onimoskalti onikintlaniaya, porke ne okachi onikmopantiaya tlan onechkajtewilijkeh iwa onechmactijkeh nowejkatatawah. ¹⁵ Pero ijkuak ayamó onitlakatia, Dios ika itlasojtlalis onechpéjpenki para maniyeto itékitki. Yika, ijkuak Ye okimonekilti, ¹⁶ onechixmatilti Ikone, para manikinmatilti n kualitlájtohi non kichiwa mamomakixtikah non amo judíohteh. Ijkuak ijko otlamochi, amaka inawak onimotlajtohtito, ¹⁷ nion onikinmitato Jerusalén akimeh achto Dios okintlali mayetokah itlatitlanilwah. Yej san nima onia Arabia, iwa satepa oksepa oniwalmókopki Damasco.

¹⁸ Iwa eyi xiwitl satepa onia Jerusalén onikontlajpaloto n Pedro, iwa ompa onimoka káxtoli tonatijmeh iwan ye. ¹⁹ Pero ijkuak ompa onikatka amaka ok se tlatitlanili onikitak, sanwel Jacobo, ikni n Toteko Jesús. ²⁰ Dios kuali kimatok nochi tlan nomechijkuililijtok milák.

²¹ Satepa, onia kan tlalmeh de Siria iwa Cilicia. ²² Pero ayamó onechixmatiah n tlaneltokakeh de Cristo, non chantitokeh kan tlali de Judea. ²³ San okikakiah tlan okijtoayah non oksikimeh: “N tlakatl non achto okinekia kipojpolos n kualitlájtohi de Cristo Jesús, axa inewia tetlapowijtinemi de nin tlájtohi.” ²⁴ Iwa, okiweyijkachiwayah Dios ika tlan onikinmatiltiaya.

2

N oksikimeh itlatitlanilwah n Totajtsi Dios kiyekselih n Pablo

¹ Ijkuak yopanok májtlaktli iwa nawi xiwitl, oksepa onia Jerusalén. Ijkuakó onikinwík n Bernabé iwa n Tito. ² Onia Jerusalén porke Dios onechnextili maniwia ompa. Iwa ompa, oksika onimotlapowi, iwa onikinmaksikamatilti n kualitlájtohi non temakixtia non ne nikinmatiltia non amo judíohteh. Ijkó onikchi para amaka makijto sanenka tlan nikchijtok. ³ Pero maya nowa okatka n Tito, mach okitoktijkeh mamosirkunsidaro, porke ye amo judío. ⁴ Milák noiwa ompa okatkah sikimeh tlakah non omotenewayah tokniwah pero mach milák. Ninteh san ichtaka okalakeh kan otimoololoayah san para techistlakoskeh kenijki otiveletkeh otimomatojtonkeh imak intlanawatil, yejwah okinekiahteh techtoktiskeh matiktakitakah intlanawatil. ⁵ Pero tejwah amo otikmokawilijkeh oksepa matechilpikah itech itlanawatil Moisés, porke nochipa otiknekiahteh mayeto nomowah n kualitlájtohi non techmakixtia.

⁶ Pero nekateh tokniwah non tlayakantokeh, amitla yankuik onechnawatijkeh manikchiwa. Ne mach noteki tla yejwah wejweyi tlayakankeh noso amó, porke Dios amo san techikotlasojtla. ⁷ Yika, yejwah okajsikamatkeh Dios onechnawati manikinmatilti nin kualitlájtohi non

temakixtia, akimeh amo judíojteh, ijko kemi Pedro okinawatijkeh makinmatiltiti n kualitlájtolí n judíojteh. ⁸ Porke Dios Akin okinawati n Pedro makinmatiltiti n kualitlájtolí n judíojteh, Ye Akin noiwa onechtítlanki manikinmatiltiti n kualitlájtolí non amo judíojteh.

⁹ Yika Jacobo, Pedro iwa Juan, akimeh okachi otlayakantokah, okajsikamatkeh Dios onechmaktili nin tekitl, yika onechmatlajpalojkeh iwa onechselijkeh ne iwa Bernabé. Okitayah kualí tejwah matikintlapowikah non amo judíojteh, iwa yejwah kintlapowiskiah n judíojteh. ¹⁰ Yejwah otechtlatlautijkeh amo matikinmilkawakah n tokniwah akimeh amitla okipiayah, iwa ye ni tlan onikmoli nikchiwas.

Pablo kajwa n Pedro kan tlali de Antioquía

¹¹ Pero ijkuak Pedro owala Antioquía, onikili ixkotika amokuali tlan okichijtoka. ¹² Porke achto otlakuaya inwah non amo judíojteh iwa omowikaya inwah, pero ijkuak okalakikoh sikimeh tlakah non Jacobo okwalintítlanki, Pedro opé moixkoyantia innawak non amo judíojteh. Ayakmó okinek otlakua inwah, porke okinmawiliaya n tlakah akimeh okijtoayah mamosirkunsidarokah. ¹³ Ijkuakó n oksikimeh judíojteh non kineltokah Cristo Jesús iwa ochantitokah Antioquía, noiwa okipixkeh ome inmixko, porke okichijkeh kemi Pedro okichi, iwa asta Bernabé noiwa ijko okichi. ¹⁴ Pero ijkuak onikinmitak amo okichijtakah kemi kitemachtia n kualitlájtolí de Dios non temakixtia, inyakapa nochteh tokniwah non ompa okatkah, onikili n Pedro: “Maya te ti judío, tikchijtinemi kemi kichiwah non amo judíojteh, iwa amo kemi n judíojteh; ¿kenijki kiné tikinchiychikawa akimeh amo judíojteh?”

Ika totlaneltokalis Dios techita tiyolchipawakeh

¹⁵ Tejwah otitlakatkeh Israel yika tijudíojteh, iwa amo kemi non amo judíojteh, tlajtlakolchijkeh. ¹⁶ Pero kualitkmatokeh amaka kitlapojpolwiskeh por okichi tlan tlanawatia n tlanawátili de Dios, yej se momakixtia tla se kitlalia itlaneltokalis itech Cristo Jesús. Yika, tejwah noiwa yotikneltokakeh Cristo Jesús, para Dios matechtlapojpolwi por yotitlaneltokakeh inawak iwa amo por tikchiwah tlan kijtoa n tlanawátili. Porke amaka weletis momakixtis sanwel por kitlakita n tlanawátili.

¹⁷ Axa, tla tikneltokah yotechtlapojpolwijkeh por otikneltokakeh Cristo, ika noni motenextia tejwah titlajtlakolejkeh. ¿Kijtosneki Cristo techtoktia matiyetokah titlajtlakolejkeh? ¡Amó, ayik ijkó matikmolikah! ¹⁸ Pero tla oksepa niktakita itlanawatil Moisés non ayakmó oniktakitaya, nimotlajtlakoltia. ¹⁹ Porke inawak n tlanawátili ne yonimik iwa ayakmó weleti nechnawatia, axa niyolitok sanwel para Dios. ²⁰ Ijkuak Cristo omikki ipan krus ne noiwa onimik. Yika, axa mach ok ne akin niyolitok, yej Cristo yolitok notech. Iwa tla axa niyolitok itech nin kuerpo, niyolitok porke onikneltokak Ikone n Totajtsi Dios, Akin satlawel onechtlasojtlak iwa omotemák makimiktikah nopatka. ²¹ Ne mach nikneki nikixpanawis itlasojtlalis Dios; porke tla timotlapojpolwiskiah inawak Dios san por tikneltokah itlanawatil Moisés, sanenka omikki n Cristo.

3

Tikselia n Espiritu tla tikneltokah Cristo

¹ ¡Miálmasteh Gálatas, nontlapolojtokeh!

¿Akin onomechtajchiwih, para amo xikneltokakah n kualitlájtolli non milák? Itech totemachtillis otomechajsikamatiltijkeh kenomi nonkitaskiah ika nomoixtololowah n Cristo Jesús Akin omikki itech krus.

² Sanwel nikneki technankilikah tlan nomechtlajtlanis: ¿Ononkiselijkeh Iespíritu n Dios por ononkitlakitakeh n tlanawatílistli noso por ononkineltokakeh n Cristo? ³ ¿Semi amo nontlakakih! Nomejwah opé non nemih iwan Espíritu ijkuak onontlaneltokakeh inawak Cristo. Iwa axa, ¿nonkinekih nonkichiwaskeh tlan kijtoa itlanawatil Moisés para weletis nonyetoskeh kemi Dios kineki? ⁴ ¿Nonkiyejekoliah amitla onomechpalewi nochi tlan yonontlajiyowijkeh? ⁵ Ijkuak Dios nomechmaka Iespíritu iwa nomechchiwilia milagros, ¿tleka kichiwa? Amo kichiwa por nonkitlakitah tlan kijtoa itlanawatil Moisés yej por ononkineltokakeh tlan ononkikakeh de Cristo.

⁶ Abraham okineltokak Dios, yika Dios okiyekseli kemi yolchipawak. ⁷ Yika, kuali xikmatikah akimeh milák iwejkaixwawah Abraham yejwah akimeh milák tlaneltokah. ⁸ N tiotlajkuíloli okijto tlan satepa tlamochiwaskia ika non amo judíos, por intlaneltokalis. Dios okisentlalili n Abraham ninteh kualitlájtolteh: “Por motlaneltokalis nikintiochiwas nochteh n tlaltikpaktlakah.” *Gn. 12:3*

⁹ Ijkó kiné, nochteh akimeh kineltokah, Dios kintiochiwa sansikah iwan Abraham. ¹⁰ Pero akimeh moyolchikawah itech itlanawatil Moisés, kateh itech tlatlákoli. Porke n tiotlajkuíloli kijtoa: “Miak tlaiyyowílistli kiplas akin amo makiyekchiwa tlan kijtoa n tlanawátili.” *Dt. 27:26*

¹¹ Yika, kuali moajsikamati, amaka weleti momakixtia de itlajtlakolwah san por kichiwa tlan kijtoa n tlanawatílistli; porke n tiotlajkuíloli kijtoa: “N yolchipawak ika itlaneltokalis yolitos.” *Hab. 2:4* ¹² Porke n tlanawatílistli amo motlakxilia itech n tlaneltokálistli, yej kijtoa: “Akin kineki yolitos iwa kitlakitas n tlanawátili, moneki makitlakita nochi tlan kinawatia non tlanawátili.” *Lv. 18:5*

¹³ Cristo okitlaxtlawako totemakixtilis non otechmalmatiaya n tlanawatili ijkuak omotlajtlakolmamaltiko por tejwah. Porke kajki ijkuilitok: “Satlawel kitlajtlakoltia akin kipiloah itech se kuawitl.” *Dt. 21:23* ¹⁴ Ijkí otlamocho para n tlatiochiwálistli non Dios okisentlalili n Abraham makinmakakah por Cristo, akimeh amo judíojteh, iwa ijkó nochteh matikselikah ika totlaneltokalis itech n Espiritu non Dios techmaka.

N Tlanawátili iwa n tlájtoli non Dios okisentlali

¹⁵ Nokniwah, techkawilikah manomechajsikamatilti tlan kijosneki nin tlájtoli non Dios okisentlali. Ijkuak ome tlakah kispantlaliah se tlájtoli itech se amatl, amaka weletis kixpanawis noso itla kajxitilis. ¹⁶ Ijkó kiné, Dios okisentlalili Abraham iwa iwejkaixwi. Amo kijtoa: “Para nochteh iwejkaixwiwah”, kemi yaskiah mi-akeh, porke amo miakeh yej san se: “Para akin motech walewatos.” Sanwel Ye n Cristo. ¹⁷ Ye nin tlan ne nikijtoa: Dios okisentlalili Abraham, iwa omotlajtolsenka íwa. Yika itlanawatilis, non owala nawi siento iwa sempóali iwa n májtlaktli (430) xiwitl satapa, mach weletis kipojpolos tlan Dios okisentlali nion kipolilis ipati tlan Dios yokijto kimakas Abraham. ¹⁸ Yika, tlan Dios okisentlali techaxkatilis amo tikseliah por tiktlakitah n tlanawatílistli, porke tla tikseliskiah por tiktlakitah n tlanawatílistli ayakmó yetoskia porke Dios okisentlali ika itlajtol. Pero Dios okitiochi n Abraham ijkó kemi okili kitiochiwaskia sanijki.

¹⁹ Tla ijkó, ¿tlan ipati itlanawatil? Non tlanawátili otechmaktijkeh para matikajsikamatikah tlan tlajtlákoli iwa tlan amó, iwa sanwel motekiltiskia asta ijkuak ayamó owalaya Akin Dios okisentlali kualtitlanis. Non tlanawátili n ángelteh okimaktijkeh n Moisés, iwa tejwah otikselijkeh imak Moisés. ²⁰ Ijkuak Dios okisentlali

kitiochiwas n Abraham, inewia Dios okili iwa amo omonek aka ok se matetlapowiki, porke Dios inewia okichi.

Pablo kiteajsikamatiltia tleka omotlali itlanawatil Moisés

²¹ ¿Kox weletis n tlanawatílistli kixnamikis tlan Dios okisentlali kichiwas? ¡Amó, ayik! Porke tla motemakaskia se tlanawátili non weletiskia techmakaskia yolílistli, ijkuakó ya tichipawatoskiah de totlajtlakolwah inawak Dios. ²² N tiotlajkuiloli kijtoa, tinochteh techmapixtok n tlajtlákoli, ijko nochteh akimeh kineltokaskeh n Cristo, makiselikah tlan Dios okisentlali kinmakas.

²³ Ijkuak ayamó otikmatiah tlan tlaneltokálistli, n tlanawátili otechmapixtoka asta ijkuak omoteixmatilti n tlaneltokálistli. ²⁴ Ijko kiné, n tlanawatílistli okatka kemi akin techmokuilawia asta ijkuak owala Cristo. Iwa ijko matimochipawakah por Ye. ²⁵ Iwa axa, kemi yotiknel-tokakeh n Cristo, itlanawatil Moisés ayakmó moneki mat-echyakanto.

²⁶ Porke nonnochteh nontepilwah de Dios por nonkineltokah Cristo Jesús. ²⁷ Porke nochteh akimeh omokuaatekijkeh itech Itoka n Cristo, yomoyankuiktlakentijkeh de Cristo. ²⁸ Axa inawak Dios, ayakmó onkateh judíos noso amo judíos, tlanemakteh noso san yejwah monawatiah, noso tlakatl noso siwatl, porke tinochteh tiseititokeh iwan Cristo Jesús. ²⁹ Tla nomejwah non iaxkawah Cristo, milák nonteixwiwah de Abraham, iwa nonkiseliskeh tlan Dios okisentlalili kimakas Abraham.

4

¹ Ye ni tlan nikneki xikajsikamatikah: Ijkuak ok chokotsi n tekone akin kitlaaxkatiskeh, kajki san kemi se itlakewal n teta, maya momatok ye iaxka nochi tlan kipia ita. ² Onkateh akimeh kimokuilawiah non chokotsi

iwa kitiliah tlan okiaxkatilijkeh. Satepa ijkuak motlami tlakatl, ya weletis kiselis tlan iaxka. ³ Tejawh ijko oti-panokeh, ijkuak otikatkah titelpokameh otechyoltlanaya nochi tlan okichiwayah n tlaltikpaktlakah. ⁴ Pero ijkuak oajsiko n tonati, Dios okwaltítlanki Ikone non otlákatki itech siwatl, iwa omoskalti imak n tlanawatílistli. ⁵ Ye okitlaxtla iwa okinmakixti akimeh okatkah imak non tlanawátili, ijko Dios otechseli kemi ipilwah.

⁶ Iwa ken ya titepilwah, Dios okitítlanki itech toyolo Iespíritu Ikone, iwa Iespíritu techpalewia matiknotsakah: “¡Abba, Totata!” ⁷ Ijko kiné, te ayakmo tika kemi se tetlakéwali inawak Dios, yej titekone. Iwa tla titekone noiwa Dios mitstlaaxkatilis.

Pablo motekipachoa por non kineltokah Cristo Jesús

⁸ Ijkuak nomejwah ayamó ononkixmatiah Totajtsi, ononkinmopantiayah n diosmeh non kinmachijchiwah non amo milák diosmeh. ⁹ Pero axa nomejwah ya nonkixmatih Dios, noso okachi kuali Dios ya nomechixmati. ¿Kenijki oksepa nonkinekih nonkitlakitaskeh tlan amitla ipati nion tepalewia, iwa oksepa manomechmapixtinemi? ¹⁰ Nomejwah ok non kilwichiwiliah se tonati, yankuik mestli, yankuik xiwitl noso itla ok se tonati. ¹¹ Kualchiwa nechtekipachoa kox amo sanenka n tekítl non onikchi nomowah.

¹² Nokniwah nomechtlatlaujtia ximokopakah kemi ne, ijko kemi ne onimokopki kemi nomejwah. Nomejwah ayik itla amokuali ononnechtoktijkeh. ¹³ Nomejwah kuali nonkimatokeh ijkuak sikinika onomechmacti n kualitlájtolí de Dios non techmakixtia, ne onimokokoaya. ¹⁴ Maya onomechtekimák ika nokokolis non onikpiaya, nomejwah mach ononnechtlawelitakeh nion onomecht-lajyalti. Yej ononnechyekselijkeh kemi se iángel Dios; noso kemi ne nonewia niyetoskia Cristo Jesús. ¹⁵ ¿Kani

omoka non pakílistli non ononnechpialiyah? Ne kualí nikmatok, nomejwah asta nonkinkopinaskiah nomoix-tololowah iwa nonnechinmakaskiah. ¹⁶ Iwa axa, ¿nomejwah nonnechkokoliah por onomechili tlan milák?

¹⁷ Nekateh tlamachtijkeh tekajkayajkeh kinekih xikitakah nonkinmopantiah, pero amo ika kualí inyolo kichiwah. Yejwah kinekih nomechxeloskeh tonawak, para nonyaskeh inwah. ¹⁸ Semi kualí tla sikimeh nomechmopantiah, pero mayeto ika kualí inyolo nochipa, iwa amo san ijkuak nika nomowah. ¹⁹ Nopilwah, oksepa nitlajyowijtok por nomejwah, kemi ijkuak se siwatl ya kipiati ikone, asta mayeto Cristo itech nomoyolo. ²⁰ ¿Niknekiskia axa niyetos nomowah iwa nomechnonot-sas ika noyamankatlajtol, porke ayakmó nikmati tlan okachi nomechilis!

Agar iwa Sara

²¹ Nomejwah akimeh nonkinekih nonkitlakitaskeh itlanawatil Moisés, techilikah: ¿amo nonkikaktikateh tlan kijtoa non tlanawátili? ²² Itlajkuilol Dios kijtoa Abraham okímpixki ome ipilwah: se iwan iteska Agar, iwa ok se iwa isiwa Sara. ²³ Agar okímpixki se ikone non itoka Ismael kemi nochi siwatl kipia ikone, pero n Sara okímpixki ikone Isaac para mamochiwa nochi tlan Dios okisentlali kichiwaskia para Abraham. ²⁴ Ninteh ome siwameh kinteajsikamatiltiah ninteh ome tlájtolteh non Dios okinsentlali. Agar kiteititia n tlájtoli non Dios okisentlali kan tepetl Sinaí, iwa akimeh kitlakitah non tlanawátili, ijilpitokeh itech. ²⁵ ¿Agar kitenextia n tepetl non itoka Sinaí non kajki kan tlali de Arabia!, ye n axa Jerusalén. Nin altepetl iwa ipilwah kateh kemi yaskia ilpitokeh itech nin tlanawátili. ²⁶ Pero n Jerusalén non kajki ilwikak amo kajki imak non

tlanawátili, iwa tejwah titepilwah de non Jerusalén. ²⁷ N tiotlajkuiloli kijtoa:

Xipaki te siwatl non amo tikimpia mopilwah;
xitsajtsi ika pakílistli te non amo tikixmati kenijki tekoko
ijkuak se siwatl kipia se ikone.

Porke n siwatl non okikakajtejkeh kimpias okachi ipilwah
iwa amo n siwatl non kipia iokich. *Is. 54:1*

²⁸ Nokniwah, tejwah timochiwah kemi Isaac, tejwah
titepilwah non Dios okisentlali kimakas n Abraham.

²⁹ Pero ijkó kemi Ismael, non otlákatki kemi tlakatih
nochteh n kokoneh, okitlawelitalak n Isaac, non otlákatki
ika iweletilis Espíritu. Ijkó axa noiwa tlamochijtok.

³⁰ Pero itlajkuilol Dios technextilia tlan Dios okili Abra-
ham: “Xikixti de mocha moteska Agar iwa ikone, porke
ikone moteska amo weletis tiktlaaxkatiskeh sansikah iwa
n ikone mosiwa Sara.”

Gn. 21:10

³¹ Ijkó kiné nokniwah, tejwah amo ipilwah Agar non
okatka tlanémaktli,* yej titepilwah de Sara non amayik
okatka tlanémaktli.

5

Cristo otechtojtomako imak tlanawatili

¹ Cristo otechtojtomako imak tlanawatílistli. Yika
xiyeknemikah, iwa amo xikmokawilikah oksepa
manomechijilpi n tlanawátili. ² ¡Xikkakikah! Ne
Pablo, nomechilia: Tla nomejwah nonmokawiliah

* 4:31 Eslava: Achto ijkuak se siwatl okitewikiliaya miak tomi iwa ayakmó oweletia okikopaya omokawaya esklava. Satepa n tlakatl non okiwikiliaya non tomi, okinamakaya kemi yolkameh monamakah. Iwa ijkó okimokopiliaya itomí, iwa ijkuak okitekítliaya n siwatl non omoko amitla okitlania. Iwa iteko okipixtoka itech icha iwa okitekítliaya san tlan oras okinekia porke amo okipixtoka kemi se tlakéwale yej kemi se esklava.

manomechsirkunsidarokah, amo okachi nomechpalewis Cristo. ³ Oksepa nomechilia, nochi tlakatl akin kimokawilia makisirkunsidarokah moneki kichiwas nochi tlan kijtoa n tlanawatílistli. ⁴ Nomejwah akimeh nonkinekih manomechitakah kemi non yolchipawakeh por nonkitlakitah n tlanawatílistli, yononmoixkoyantijkeh de Cristo, iwa ayakmó nonkateh itech ikualtilis Dios. ⁵ Tejwah tikmatokeh n Espíritu techpalewia, iwa tikneltokah Dios techtlapojpolwis por totlaneltokalis. ⁶ Porke tla tikateh iwan Cristo Jesús, amitla ipati tla tisirkunsidaritokah noso amó. Tlan milák ipati, matikneltokakah Cristo Jesús, iwa ika non tlaneltokálistli matimotlasojtlakah.

⁷ Nomejwah ya kualí ononyayah. ¿Akin onomechtoktih ayakmó xiktlakitakah tlan milák? ⁸ Porke non tlamachtílistli amo walewatok itech neká akin onoméchnotski. ⁹ Kualí xikmatikah: “San ika achitsi levadura kisamawa nochi n textli.” ¹⁰ Ne nomechneltoka mach nonkikawaskeh tlan nonkineltokah itech Cristo. Pero Dios kitlajjowiltis neká akin nomechkuatlapololtijtinemi, maya san akin yetos.

¹¹ Nokniwah, tla ne ok niktemachtijtinemiskia n sirkunsisión, n judíojteh amo nechtotojtokaskiah, porke tla ijkó yetoskia, amo kimpajsoloskia tlan niktemachtia de ikrus n Cristo. ¹² Pero akimeh nomechchijchikawah ximosirkunsidarokah, ¡niknekiskia yejwah innewiah san semi makimotekilikah intlakayo!

¹³ Nokniwah Dios onoméchnotski para ayakmó xiilpitokah itech non tlanawátili, pero noni amo kijtosneki weletis nonkichiwaskeh nochi tlan amokualí kelewia nomokuerpo. Yej okachi kualí ximosepampapalewikah ika tlasojtlálistli. ¹⁴ Porke nochi n tlanawatílistli mochiwa sa se tlanawátili: “Xiktlasojtla mokni kemi te monewia timotlasojtla.” ¹⁵ Pero tla san nomejwah nonmokuah

iwa nonmotlawelitalh, ximotlachilikah, amo kichiwa san nomejwah nonmotlajtlamiskeh.

Tlan kineki tokuerpo amo ye tlan kineki n Espíritu

¹⁶ Yika nomechilia: Xikkawilikah manomechyakana n Espíritu, iwa ijkó amo nomechyoltlanas tlan amokuali kelewia nomokuerpo. ¹⁷ Porke tlan kelewia tokuerpo, kixnamiki tlan kipaktia Iespíritu Dios, iwa n Espíritu kikokolia tlan amokuali kelewia tokuerpo. Ninteh ome mixnamikih, yika amo nonweletih nonkichiwah tlan nonkinekiskiah. ¹⁸ Tla nomechyakantinemi n Espíritu, ayakmó nomechnawatijtok n tlanawátili.

¹⁹ Amo owi motah akimeh kichiwah tlan kinyoltlanana inkuerpo:

momekatijtinemih,

kichiwah tlan pitsotik,

kichiwah tlan teixpolo,

²⁰ kinweyiliah diosmeh non san kinmachijchihuah,

tetlajchihuah,

tekokoliah,

kichiwah mamokuakualanikah oksikimeh,

chawatih,

kualankamikih,

kichiwah itla san para makinmitakah,

kinxexeloah n tokniwah,

kinmachtiah tlan amo milák,

²¹ xikojmikih,

tlawankeh,

fiero mopaktiah itech ilwimeh,

iwa kinchihuah oksikimeh tlajtlákolteh kemi ninteh.

Ne nomechilia, kemi achto yonomechili, akimeh ijkó kichiwah, mach kalakiskah ilwikak kan Dios tlanawatijtok.

²² Pero ijkuak n Espíritu kiyakana se tlakatl, ye ni tlan kichiwah:

tetlasojtla,

kipia pakílistli,
 kipia yolsewílistli,
 nochi kixikoa,
 kualí tlakatl,
 teiknomati,
 tlaneltokak,
²³ yolyamanki,
 kualí monawatia.

Akimeh íjkí moyakanah n tlanawatílistli amo weleti kinnawatia. ²⁴ Iwa akimeh iaxkawah Cristo, mach ok kimokawiliah makinyoltilana tlan kineki inkuerpo, kemi yaskia yokikrusifikarojkeh tlan amo kualí kelewia inkuerpo. ²⁵ Íjkó kiné, tla n Espíritu techmakah tonemilis matikmokawilikah matechyakana n Espíritu.

²⁶ Amo matimoweyilikah, nion matimoxijxikokah iwan totlaneltokaikniwah.

6

Matimosepampapalewikah

¹ Nokniwah, tla aka tokni owalwetski itech tlajtlákoli, nomejwah akimeh nomechyakantinemi n Espíritu, xikpalewikah mamoyektlali. Pero xiknonotsakah ika kualí nomoyolo, iwa ximotlachilikah amo kichiwa noiwa nomechyoltilanas n tlajtlákoli. ² Ximosepampapalewikah nonnochteh ijkuak itla nomechtekipachoa, íjkó nonkitlakitaskeh tlan kijtoa itlanawatil Cristo.

³ Akin kimolia weyíjkatitok, iwa amo milák, san ye inewia mokajkayawah. ⁴ Yika, san tejwah matimoye-jyekokah kox kualí tinemih, iwa tla tikmachiliah kualí tiyeknemih, matipakikah iwa amo matikimitakah kox kualí noso amo kualí tlan kichiwah oksikimeh. ⁵ Porke tinochteh moneki matikyekchiwakah toteki.

⁶ Akin kiselia ixtlamatílistli itech itlajtol Dios, makipalewi ika tlan panotos akin kiixtlamachtia.

⁷ Amo ximokajkayawakah: amaka weletis kikajkayawas Dios. Nochteh kipixkah tlan kitookah. ⁸ Tla se tlakatl kichiwa san tlan kineki ikuerpo, san ye inewia kimotemolia imikilis. Pero akin kichiwa tlan kimonekiltia n Espíritu, kiselis nemílistli non ayik tlamis. ⁹ Ijkó kiné, nochipa matikchiwakah tlan kuali iwa amo matimosotlawakah, porke ajsiki n tonati tipixkaskeh, tla amo timosotlawah. ¹⁰ Yika, ijkuak weletis tikipalewiskeh tokniwah tlaneltokakeh, matikinpalewikah.

Pablo kinnejmachtia n tokniwah iwa momakawa inwah

¹¹ Nokniwah, xikitakah kenijki ika wejweyi tlajkuílolteh nonewia ika noma nomechontlajkuililijtok. ¹² Nekateh akimeh nomechchijchikawah ximosirkunsidarokah, kichiwah san para kimpaktiskeh n oksikimeh, iwa ijko amo makintotojtokakah por kineltokah n Cristo Jesús. ¹³ Porke akimeh kateh sirkunsidados amo kiyektlakitah n tlanawatílistli. Pero yejwah kinekíh ximosirkunsidarokah, san para moweyiliskeh iwa makijtokah ononkimokawilijkeh ximosirkunsidarokah itech nomokuerpo. ¹⁴ Pero ne amo nikneki nimoweyilis, yej ne nikneki nimoweyilis ika imikilis n Toteko Cristo Jesús ipan krus. Porke ika imikilis Cristo ipan krus, omikki nochi tlan onechyoltlanaya, iwa ne ayakmó niteaxka itech nin taltíkpaktli. ¹⁵ Amitla ipati kox tisirkunsidaritokeh noso amó, tlan milák ipati se makiyankuili iyolo. ¹⁶ Makiselikah yolsekílistli iwa teiknomatílistli nochteh akimeh kitlakitah nin tlanawátíli, iwa nochteh akimeh milák iaxkawah Dios.

¹⁷ Axa ik tlayakapa ayakmó nikneki aka manechtlajtoltemoli, porke itech nokuerpo nestok kenomi onecht-laijyowiltijkeh ken nikneltoka Jesús.

¹⁸ Nokniwah iteiknomatilis Toteko Cristo Jesús mayeto iwan nomoespíritu. Ijkó mamochiwa.

Itlajtlot Totajtsi Dios
New Testament in Nahuatl, Southeastern Puebla (MX:npl:Nahuatl,
Southeastern Puebla)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Southeastern Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Southeastern Puebla

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30
